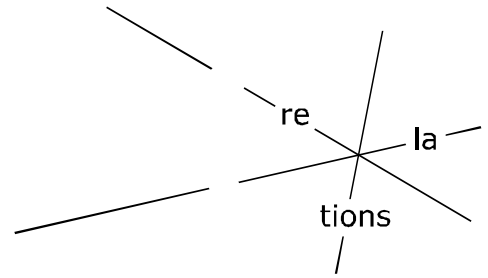




schauspiel frankfurt



## Protagonisten

### **BILDER DES OSTENS – RELATIONS DOCKING TOUR 01**

#### **schauspiel frankfurt**

#### **Elmar Altvater**

Geboren 1938. Studium der Ökonomie und Soziologie; bis 2004 Professor für Politikwissenschaften an der FU Berlin. Mitbegründer und Redakteur der *Prokla – Zeitschrift für kritische Sozialwissenschaft*, regelmäßige Beiträge für die Wochenzeitung *Freitag*. Renommierter Kritiker der „politischen Ökonomie“ und Autor globalisierungs- und kapitalismuskritischer Schriften. 1999-2002 Mitglied der Enquête-Kommission „Globalisierung der Weltwirtschaft – Herausforderungen und Antworten“. Aktiv für Attac und das Weltsozialforum. Zuletzt erschien *Das Ende des Kapitalismus, wie wir ihn kennen* (2005).

#### **Sokol Beqiri**

Geboren 1964 in Peja, Kosova. Grafikstudium in Pristina und Ljubljana. Seit 1987 Teilnahme an zahlreichen internationalen Ausstellungen, darunter die Cetinje Biennale (Serbien-Montenegro 1997, 2002, 2004), *Blut & Honig: Zukunft ist am Balkan* (Wien 2003), *The Failure of the Beauty, Beauty of the Failure* (Barcelona 2004), *The Joy of My Dreams* (Biennale Sevilla 2004). Seit 2003 leitet er das Projekt „Missing Identity“ im Rahmen von „relations“.

#### **Pavel Bräila**

Geboren 1971 in Chişinău. Studium an der Technischen Hochschule in Chişinău und an der Jan van Eyck-Akademie, Maastricht. 2005 Gast des Künstlerprogramms des DAAD Berlin. Mit Videoarbeiten und Performances ist der Künstler seit Mitte der 1990er Jahre auf zahlreichen bedeutenden internationalen Kunstausstellungen und Filmfestivals präsent, zuletzt in den Ausstellungen *Collected Views – From East or West* (Wien 2004) sowie *Beauty So Difficult* (Mailand 2005). 2002 wurde sein Film *Shoes for Europe* unter anderem auf der Documenta 11 gezeigt. Projektleitung des Kunstfernsehmagazins „Alte Arte“ im Rahmen von „relations“.

#### **Andreas Fanizadeh**

Geschäftsführer des ID Verlags, Journalist, Berlin. U.a. Herausgeber der Zeitschrift „Die Beute“.

#### **Mathias Greffrath**

Geboren 1945 in Bad Harzburg, lebt in Berlin und in der Franche-Comté. Studium der Soziologie, Geschichte und Psychologie in Berlin. Von 1991 bis 1994 Chefredakteur der Wochenpost. Seit 1995 freischaffender Publizist u.a. für *Die Zeit*, *Süddeutsche Zeitung* und *die tageszeitung*, vor allem über die Zukunft der Arbeit und die Auswirkungen der Globalisierung auf Kultur und Gesellschaft. Diverse Buchveröffentlichungen, darunter *attac. Was wollen die Globalisierungskritiker?* (2002).

relations

Blücherstraße 37A > D 10961 Berlin > Germany  
t.: +49 – (0)30 – 61 65 70-13 > f.: +49 – (0)30 – 61 65 70-20  
e.: wellach@projekt-relations.de  
www.projekt-relations.de

relations ist ein Initiativprojekt der Kulturstiftung des Bundes

### **Irm Hermann**

Geboren 1942 in München, lebt in Berlin. Film-, Fernseh- und Theaterschauspielerin. Mitwirkung in nahezu allen Fassbinder Produktionen bis 1975. Engagements an der Freien Volksbühne Berlin und dem Berliner Ensemble. Zahlreiche Auszeichnungen (1972 und 1983 Deutscher Filmpreis); jüngste Auszeichnungen 2004 Silberner Löwe der Berlinale, 2006 Deutscher Hörbuchpreis.

### **Migjen Kelmendi**

Geboren 1959. Jurastudium in Pristina. Gründer und Herausgeber des theoretisch-literarischen Magazins *MM* sowie der Wochenzeitschriften *Epoca* und *Java*. Zu seinen weiteren Veröffentlichungen zählen das Multimediaprojekt *Gjurmët LP* (Die Welt verändern: Eine kurze Geschichte der Spuren, 2003), Essaysammlungen über Albanien und Amerika sowie der Roman *Gryka e Kohës* (Das Tor der Zeit, 1994).

### **Gerald Knaus**

Lebt in Istanbul. Gründungspräsident der Europäischen Stabilitätsinitiative e.V. (ESI). Studium der Politischen Wissenschaften in Oxford, Master des Institut d'études européennes in Brüssel, Diplom der Internationalen Beziehungen der School of Advanced International Studies in Bologna. Knaus war Direktor der Lessons Learned and Analysis Unit (LLA) der EU-Abteilung von UNMIK in Kosovo und als politischer Berater in Bosnien und Herzegowina tätig für den Internationalen Streitschlichter und das Büro des Hohen Repräsentanten. Zahlreiche Veröffentlichungen zu gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklungen in (Südost-)Europa.

### **Nuevos Ricos**

Plattenlabel von Carlos Amorales, Julian Lede und André Pahl, gegründet 2003 in Mexico City. Verfolgt das in der Label-Landschaft einzigartige Prinzip, Musik auf Vinyl mit bildender Kunst zu kombinieren und zu vertreiben, wobei vom Käufer nicht die Musik, sondern die Kunst bezahlt wird. Produziert Interpreten, die ihre Werke fernab von Major Labels nicht nach dem Markt ausrichten. „Nuevos Ricos“ startete seinen erfolgreichen Feldzug durch Europa aus Lucca (Italien) und war in diversen Ausstellungen und Events vertreten, z.B. auf der Messe fine art fair frankfurt im März 2006 mit dem Projekt *Boomcar* des Underground-Duos „Aux Raus!“.

#### relations

Blücherstraße 37A > D 10961 Berlin > Germany  
t.: +49 - (0)30 - 61 65 70-13 > f.: +49 - (0)30 - 61 65 70-20  
e.: wellach@projekt-relations.de  
www.projekt-relations.de

relations ist ein Initiativprojekt der Kulturstiftung des Bundes